

**Yorma's AG 15. veebruaril 2011 esitatud apellatsioonkaebus Üldkohtu 20. aprilli 2011. aasta otsuse peale kohtuasjas T-213/09: Yorma's AG versus Siseturu Ühtlustamise Amet (kaubamärgid ja tööstusdisainilahendused); teine menetlusosaline: Norma Lebensmittelfilialbetrieb GmbH & Co. KG**

(Kohtuasi C-191/11)

(2011/C 211/23)

Kohtumenetluse keel: saksa

### Pooled

Apellant: Yorma's AG (esindaja: advokaat A. Weiß)

Teine menetlusosaline:

— Siseturu Ühtlustamise Amet (kaubamärgid ja tööstusdisainilahendused)

— Norma Lebensmittelfilialbetrieb GmbH & Co. KG

### Apellandi nõuded

— tühistada kodukorra artikli 116 lõike 1 alusel Üldkohtu 20. aprilli 2011. aasta otsus kohtuasjas T-213/09 täies ulatuses.

### Väited ja peamised argumendid

Käesolev apellatsioonkaebus on esitatud Üldkohtu otsuse peale, millega jäeti rahuldamata apellandi tühistamishagi Siseturu Ühtlustamise Ameti (kaubamärgid ja tööstusdisainilahendused) esimese apellatsioonikoja 20. veebruari 2010. aasta otsuse peale, millega lükati tagasi apellandi taotlus registreerida sõnalist elementi „yorma's” sisaldav siseriiklik kujutismärk. Üldkohus kinnitas oma otsusega apellatsioonikoja otsuse, mille kohaselt esineb taotletud kaubamärgi varasema kaubamärgiga „NORMA” segiajamise tõenäosus.

Apellatsioonkaebust põhjendatakse nõukogu 20. detsembri 1993. aasta määruse (EÜ) nr 40/94 ühenduse kaubamärgi kohta (edaspidi „kaubamärgimäärus”) artikli 8 lõike 1 punkti b rikkumisega.

Üldkohus tõlgendas vääralt kaubamärgimääruse artikli 8 lõike 1 punkti b, kui järeldas, et asjaomaste teenuste — ühelt poolt tähtajalise majutuse ja teiselt poolt eluruumide üürimise — puhul esineb teatud sarnasus. Üldkohus ei võtnud seejuures arvesse asjaolu, et need teenused ei ole sisuliselt sarnased ega ka mitte konkureerivad ning ka nende tarbijad on erinevad. Samuti on erinevad nende turustamisviisid.

Lisaks tõlgendas Üldkohus vääralt kaubamärgimääruse artikli 8 lõike 1 punkti b ja tuli kausaalselt valele järeldusele, kui ta välistas selle, et on võimalik neutraliseerida ilmselgelt puuduv kontseptuaalne sarnasus.

Kui nõustuda Üldkohtu järeldusega, et kontseptuaalset sarnasust ei esine, siis ei saa ka järeldada, et esineb sarnasus kaubamärgimääruse artikli 8 lõike 1 punkti b tähenduses. Kontseptuaalne sarnasus on sõna puhul väga oluline, kuna täpselt määratletud kontseptuaalse tähendusega tähis jääb paremini meelde kui muud mittemidagiütlevad tähised. Segiajamise tõenäosusega saab ainult siis nõustuda, kui hilisem kaubamärk kasutab varasema kaubamärgi kontseptuaalset sarnasust. Käesoleva juhul ei ole see ilmselge. Üldkohus ei võtnud arvesse kaubamärgimääruse artikli 8 lõike 1 punkti b viimases lauseosas nõutud segiajamise tõenäosust. Lisaks ei arvestanud Üldkohus, milline tähendus on kontseptuaalsel erinevusel, kuna ta jättis arvestama selle erilise tähenduse võrreldes foneetilise ja visuaalse erinevusega ega hinnanud seda nõuetekohaselt kõige esimesena, sest ülakomaga „s” on sõnas „Yorma's” iseseisva ja eriti silmatorkava tähtsusega.

Lisaks rikkus Üldkohus kaubamärgimääruse artikli 8 lõike 1 punkti b kohaldades õigusnormi, kui ta asus seisukohale, et tema arvates tegi apellatsioonikoda õige järelduse, et käsitletaval juhul on domineerivaks elemendiks sõnaline osa. Selline järeldus jätab tähelepanuta tähe „Y” esile tõstmise kolme värvilise joonega, mis meenutavad noodijoonestikku. Lisaks jättis Üldkohus täiesti arvestamata asjaoluga, et „Y” jaoks valitud värvitoon on palju tugevam ja märgatavam, kui sõnas „Yorma's”. Samuti ei võtnud Üldkohus arvesse, et täht „Y” on kirjutatud teistsuguses kirjaviisis kui sõnaosa „Yorma's”, mis on tavalises kirjaviisis.

Üldkohus on teinud veel ühe vea ja on rikkunud kaubamärgimääruse artikli 8 lõike 1 punkti b, kui ta järeldas, et vastulause esemeks olev kaubamärk Norma jätab visuaalse mulje. Ilmselgelt ei jäta kaubamärk Norma visuaalset muljet.

Vale on Üldkohtu järeldus, et taotletud kaubamärgist jäävat üldmuljet saab oluliselt mõjutada ja see.

Üldkohtu lõppjäreldus, et sõnade „Norma” ja „Yorma's” algustähtede „N” ja „Y” foneetiline erinevus on väiksema tähtsusega, kui mõlemas kaubamärgis kasutatud tähtede „O”, „R”, „M”, „A” foneetiline sarnasus, on vale ja rikub kaubamärgimääruse artikli 8 lõike 1 punkti b. Lisaks leidis Üldkohus, et taotletud kaubamärgi taustaks paigutatud „Y”-it ei hääldata välja. Samuti ei pruugita välja hääldada ülakomaga eraldatud „S”-i. Isegi kui see välja hääldatakse, et piisa Üldkohtu arvates sellest kaubamärkide ühise sõnalise osa „orma” foneetilise sarnasuse neutraliseerimiseks.

Erinevate algustähtede tõttu saavad mõlemad kaubamärgid täiesti erineva kõla. „Yorma's” kasutatud „Y”-i tõttu saab see sõna pehmema kõla, samas kui „N” annab sõnale „Norma” karmima, monotoonsemalt kõlava häälduse. Kuna erinevalt sellest, mida järeldas Üldkohus, hääldatakse „S” alati välja, sest ta ei ole graafiliselt tahaplaanile jäetud, siis saab kaubamärk „Yorma's” märkimisväärselt meloodilisema ja intonatsioonilt erineva kõla.